

FUMA 2 風魔 式 取り付け説明書

INSTALLATION GUIDE

⚠ 注意! / Caution! / Avertissement! / 注意! ⚠

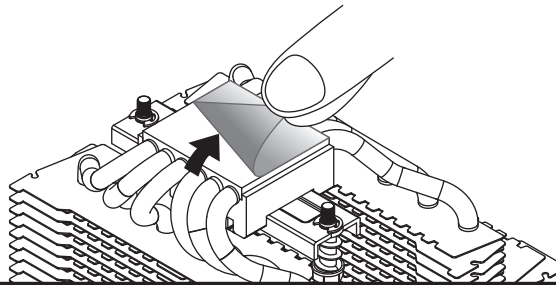
- JP** ・感電の恐れがございますので、取り付けの際にはPCの電源を切りコンセントを外した状態で取り付けを行ってください。
 ・誤った使用方法や接続方法は発火や感電の原因となります。
 ・本製品の取り付けの際は、作業スペースの確保及び、別途作業手袋をご用意いただくことをお勧めします。
 ・取り付けの際には本製品及びPC内部の突起によるケガにご注意ください。
 ・本製品、及び付属部品は、小さなお子様の手が届かないところに保管をお願いします。
 ・本製品の取り付けの際は、マザーボードをPCケースから取り外す等の作業スペースの確保及び、別途作業手袋をご用意いただくことをお勧めします。

- EN** ・ To prevent electrical shocks, please turn off the system power and unplug the power cord of the system before beginning the installation.
 ・ Before using this product, please carefully read the manual of this product. For your safety, please ensure this product is installed correctly. Improper installation or use of this product could pose potential fire hazards.
 ・ It is recommended to reserve enough space for installing this product as well as to wear gloves to prevent any injuries during the installation.
 ・ To prevent injuries, please be careful as the edges of the devices installed in your system can be sharp.
 ・ Please keep this product and accessories away from children.
 ・ It is recommended to reserve enough space for installing this product as well as to wear gloves to prevent any injuries during the installation.

- FR** ・ Pour éviter les chocs électriques, couper l'alimentation du système et débrancher le cordon d'alimentation avant de commencer l'installation.
 ・ Veuillez lire attentivement le manuel du produit avant l'installation. Pour votre sécurité, veuillez vous assurer que ce produit est correctement installé. Une installation ou une utilisation inadéquate de ce produit pourrait provoquer un risque d'incendie.
 ・ Il est recommandé de prévoir suffisamment d'espace pour installer ce produit et de porter des gants pour éviter de se blesser pendant l'installation.
 ・ Pour écarter tout risque de blessure, veuillez être prudent car les bords des dispositifs installés sur votre système peuvent être tranchants.
 ・ Veuillez tenir ce produit et les accessoires hors de portée des enfants.
 ・ Nous vous recommandons de prévoir suffisamment d'espace avant d'utiliser ce produit et de porter des gants pour éviter tout risque de blessures pendant l'installation.

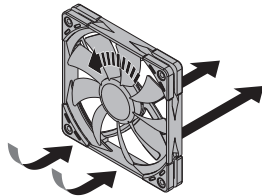
- CT** ・ 請在安裝前拔除電腦的電源線以避免安裝時觸電。
 ・ 安裝時請小心本製品以及電腦內部的尖銳處避免受傷。
 ・ 在安裝本產品時為了避免受傷，建議您先預留從機箱中卸除主機板所需的空間，並戴上手套進行安裝。
 ・ 請將本製品以及附屬零件保管在孩童無法取得的地方。

取り付け前にはがしてください / Peel Off Before Installation / Retirez le film avant installation / 請於安裝前撕除



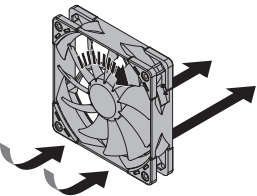
Kaze Flex 120 Slim PWM Fan

- 300±200 ~ 1200±10% rpm
- 2.7 ~ 23.9 dBA
- 8.28 ~ 33.86 CFM



Kaze Flex 120 PWM Fan

- 300±200 ~ 1200±10% rpm
- 4.0 ~ 24.9 dBA
- 16.6 ~ 51.17 CFM



パーツリスト / Item List / Contenu / 零件清單

1 風魔2 ヒートシンク
 FUMA 2 CPU Cooler
 FUMA 2 Dissipateur pour CPU
 風魔2 散热器本體

マウンティングバー
 Mounting Bar
 Barre De Montage
 壓力桿

(本体装着済)
 (Mounting Bar and Fan is already pre-installed on the Heatsink)
 (La barre de montage et le ventilateur sont déjà pré-installés sur le dissipateur thermique)
 (壓力桿及風扇已預先安裝於散热器)

2 Fan 1:
 Kaze Flex 120 Slim
 PWM Fan

6 グリス
 Thermal Grease
 Graisse Thermique
 導熱膏

Scythe Product:
 Thermal Elixir 2

3 ファンクリップ (Fan 1)
 Fan Clips
 Clips Pour Le Ventilateur
 薄型風扇線扣

7 マウンティングプレート
 Mounting Plates
 Plaques De Montage
 固定板

4 Fan 2:
 Kaze Flex 120 PWM Fan

8 ドライバー
 Screwdriver
 Tournevis
 螺絲起子

5 ファンクリップ (Fan 2)
 Fan Clips
 Clips Pour Le Ventilateur
 風扇線扣

9 Y字ケーブル
 Fan Splitter Cable
 Câble En Y
 Y字分接線

Intel AMD

2066 2011(V3) 1366 1200 115X 775

10 スペーサー
 Plastic Spacers
 Cales D'espacement
 En Plastique
 膠墊套筒

2066 2011(V3) 1366 1200 115X 775

10 スペーサー
 Plastic Spacers
 Cales D'espacement
 En Plastique
 膠墊套筒

2066 2011(V3) 1366 1200 115X 775

11 ナット
 Bolt Nuts
 Écrous De Boulon
 螺帽

2066 2011(V3) 1366 1200 115X 775

15 AMD用ネジ
 Screws (AMD)
 Vis (AMD)
 AMD 螺絲

2066 2011(V3) 1366 1200 115X 775

12 LGA775用ゴムスペーサー
 Rubber Spacer For Socket 775
 Cale D'espacement En Caoutchouc Pour Connecteur 775
 LGA 775 専用方形膠墊

2066 2011(V3) 1366 1200 115X 775

13 スタッドナット
 Stud Nuts
 Écrous de Goujon
 金屬導柱

2066 2011(V3) 1366 1200 115X 775

14 バックプレートキット
 Back Plate Kit
 Kit Plaque Arrière
 背板組

(バックプレート、Intel用ネジ、クリップ)
 (Back Plate, Screws (Intel), Clip)
 (背板、Intel 螺絲、背板組)

クリップ
 Clip
 clip
 背板補塞

Intel用ネジ
 Screw (Intel)
 Vis (Intel)
 Intel専用螺絲

PC起動時に注意 / BIOS Configuration / Configuration du BIOS / 啟動電腦時請注意

- JP** PC起動時に、UEFI (BIOS) より「CPU FAN ERROR」が表示してしまう場合は、UEFI (BIOS) の回転数警告の設定をしてください。
 マザーボードにより設定方法が異なりますので、マザーボードのマニュアルをご参照ください。
- EN** In case the "CPU FAN ERROR" message is displayed by the UEFI (BIOS), go adjust the UEFI fan speed settings ("CPU Fan Speed Low Limit" - Option). Please read the motherboard manual before setting.
- FR** Si l'UEFI (BIOS) affiche le message « CPU FAN ERROR » (ERREUR VENTILATEUR UC), veuillez ajuster les paramètres de vitesse du ventilateur dans l'UEFI (« CPU Fan Speed Low Limit » (Limite inférieure de la vitesse du ventilateur UC - Option)). Les paramètres varient selon le type de carte mère installée. Veuillez consulter les instructions qui accompagnent votre carte mère.
- CT** 若電腦啟動時UEFI(BIOS)顯示「CPU FAN ERROR」，請在UEFI(BIOS)中設定風扇轉速警告。
 設定方式依主機板不同，請參閱主機板說明書。

Intel LGA 2066 / 2011 (V3)

1 **2**

2066 2011(V3)

3 **4** **5**

11 **6** **8**

JP CPUから大きくはみ出さない程度の量を均一に塗ります。
EN Apply the thermal grease evenly.
FR Appliquez la graisse thermique de façon égale.
CT 取適量塗抹於CPU上。

JP 片方から締め切らず、両方を交互に少しずつ締め切ってください。
EN Tighten the screws evenly from two sides.
FR Serrez uniformément toutes les vis.
CT 請由兩邊交互鎖緊，勿由單邊一次鎖緊。

6 **7**

JP ファンクリップをファンに取り付けます。
EN Install fan clip to the fan.
FR Installer le clip du ventilateur sur le ventilateur.
CT 將風扇線扣安裝於風扇上。

真上から見た図
Top View

JP ファンクリップの取っ手を矢印の方向へ引っ張って、ファン面の溝に引っ掛けて取り付けます。
EN Pull the fan clip into the groove as shown.
FR Tirez le clip du ventilateur dans le sens de la flèche et accrochez-le dans la rainure.
CT 將掛耳往箭頭方向拉並且勾住矚片側面的溝槽即可完成安裝。

8 **9**

4 **9**

2 **9**

JP 黒色のコネクタのみが回転数を検知します。
EN Fan speed can only be detected for the fan attached to the black connector head.
FR La vitesse du ventilateur ne peut être détectée pour le ventilateur connecté que par le biais du connecteur noir.
CT 僅黑色插座可偵測轉速。

2 Fan 1:
 Kaze Flex 120 Slim PWM Fan

3 ファンクリップ (Fan 1)
 Fan Clips
 Clips Pour Le Ventilateur
 薄型風扇線扣

4 Fan 2:
 Kaze Flex 120 PWM Fan

5 ファンクリップ (Fan 2)
 Fan Clips
 Clips Pour Le Ventilateur
 一般風扇線扣

1

JP 775のみ
EN 775 only
FR 775 uniquement
CT 775 腳位專用

2

ラバー
Rubber
Caoutchouc
膠墊
胶垫

3

ナットを強く締め過ぎるとバックプレートネットのネジの六角部分を壊す恐れがありますので、強く締め過ぎないようにご注意ください。

1200
115X
775 1366

4

JP CPUから大きくはみ出さない程度の量を均一に塗ります。
EN Apply the thermal grease evenly.
FR Appliquez la graisse thermique de façon égale.
CT 取適量塗抹於CPU上。

5

JP 片方から締め切らず、両方を交互に少しずつ締め切ってください。
EN Tighten the screws evenly from two sides.
FR Serrez uniformément toutes les vis.
CT 請由兩邊交互鎖緊，勿由單邊一次鎖緊。

6

JP ファンクリップをファンに取り付けます。
EN Install fan clip to the fan.
FR Installer le clip du ventilateur sur le ventilateur.
CT 將風扇線扣安裝於風扇上。

7

真上から見た図
Top View

JP ファンクリップの取っ手を矢印の方向へ引っ張って、フィン側面の溝に引っ掛けて取り付けます。
EN Pull the fan clip into the groove as shown.
FR Tirez le clip du ventilateur dans le sens de la flèche et accrochez-le dans la rainure.
CT 將掛耳往箭頭方向拉並且勾住鰭片側面的溝槽即可完成安裝。

8

JP 黒色のコネクタのみが回転数を検知します。
EN Fan speed can only be detected for the fan attached to the black connector head.
FR La vitesse du ventilateur ne peut être détectée pour le ventilateur connecté que par le biais du connecteur noir.
CT 僅黑色插座可偵測轉速。

2 Fan 1:
Kaze Flex 120 Slim PWM Fan

3 ファンクリップ (Fan 1)
Fan Clips
Clips Pour Le Ventilateur
薄型風扇線扣

4 Fan 2:
Kaze Flex 120 PWM Fan

5 ファンクリップ (Fan 2)
Fan Clips
Clips Pour Le Ventilateur
一般風扇線扣

1

2

ラバー
Rubber
Caoutchouc
膠墊
胶垫

※マザーボード付属のバックプレートをご使用ください。
※Please use the original backplate.
※Veuillez utiliser la plaque arrière d'origine.
※請使用主機板上的背板。

3

AM4
AM2(+), AM3(+)
FM1, FM2(+)

4

JP CPUから大きくはみ出さない程度の量を均一に塗ります。
EN Apply the thermal grease evenly.
FR Appliquez la graisse thermique de façon égale.
CT 取適量塗抹於CPU上。

5

JP 片方から締め切らず、両方を交互に少しずつ締め切ってください。
EN Tighten the screws evenly from two sides.
FR Serrez uniformément toutes les vis.
CT 請由兩邊交互鎖緊，勿由單邊一次鎖緊。

6

JP ファンクリップをファンに取り付けます。
EN Install fan clip to the fan.
FR Installer le clip du ventilateur sur le ventilateur.
CT 將風扇線扣安裝於風扇上。

7

真上から見た図
Top View

JP ファンクリップの取っ手を矢印の方向へ引っ張って、フィン側面の溝に引っ掛けて取り付けます。
EN Pull the fan clip into the groove as shown.
FR Tirez le clip du ventilateur dans le sens de la flèche et accrochez-le dans la rainure.
CT 將掛耳往箭頭方向拉並且勾住鰭片側面的溝槽即可完成安裝。

8

JP 黒色のコネクタのみが回転数を検知します。
EN Fan speed can only be detected for the fan attached to the black connector head.
FR La vitesse du ventilateur ne peut être détectée pour le ventilateur connecté que par le biais du connecteur noir.
CT 僅黑色插座可偵測轉速。

2 Fan 1:
Kaze Flex 120 Slim PWM Fan

3 ファンクリップ (Fan 1)
Fan Clips
Clips Pour Le Ventilateur
薄型風扇線扣

4 Fan 2:
Kaze Flex 120 PWM Fan

5 ファンクリップ (Fan 2)
Fan Clips
Clips Pour Le Ventilateur
一般風扇線扣